



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 8 آب/ أغسطس 2013

الرسالة رقم: OBS/OSD/IMO/Quest-ObsoleteInstruments

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: استقصاء بشأن بدائل الأدوات المتقادمة والخطرة المستخدمة في المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSS)

الإجراء المطلوب: تقديم الاستبيان بعد استيفائه إلى أمانة المنظمة (WMO) في أقرب وقت ممكن ويفضل ألا يتجاوز ذلك 2 أيلول/ سبتمبر 2013

تحية طيبة وبعد،

بغية تحسين جودة البيانات توخت غالبية المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا في كافة أنحاء العالم ونفذت أتمتة تكنولوجيات الأدوات. وكان الهدف من كل مبادرة متخذة هو تعزيز دقة البيانات وتوافقها واستقرارها على المدى الطويل في نظم رصد الأحوال الجوية. فالتحديات الجديدة في مجال التنبؤ بالطقس تفرض مطالب بشأن مستويات الموثوقية والدقة من الموارد الحالية في تكنولوجيا الأدوات. وأثناء المرحلة الانتقالية للتحول من الرصدات اليدوية إلى الرصدات الأوتوماتية، من الأهمية بمكان ضمان الوقف التدريجي لاستخدام الأجهزة القديمة، مع مواءمة احتياجاتنا في الوقت ذاته على قدم المساواة مع التكنولوجيا الحديثة المتاحة للقياسات.

وقد دعت الدورة الخامسة عشرة للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) إلى الحاجة لأدوات جديدة بسيطة وزهيدة الثمن، ولمرافق المعايير المرتبطة بها لتحل محل الأدوات (الزئبقية) الخطيرة صحياً والتي عفا عليها الزمن التي لا تزال مستخدمة في العديد من المرافق الوطنية (NMHSS) في البلدان النامية. وشجعت اللجنة مصنعي الأدوات على إنتاج وترويج أدوات من هذا القبيل من شأنها أن تساعد أيضاً في تحسين إمكانية التتبع وفقاً لمعايير نظام الوحدات الدولي (SI).

ولأكثر من قرن استخدمت البارومترات ومقاييس الحرارة الزئبقية في رصد الأحوال الجوية لقياس ضغط الغلاف الجوي ودرجة الحرارة على التوالي. وبغية التخلص من استخدام الزئبق الكيماوي الخطر في مرافق الأرصاد الجوية في كافة أنحاء العالم، تعتبر لجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO) هذا الجانب مجالاً للتعاون فيما بين الدول الأعضاء من شأنه أن يمكن من التخلص تدريجياً من الزئبق الخطير. وفي هذا السياق، وضع فريق الخبراء التابع للجنة

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6712)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين
الأمين التنفيذي لرابطة صناعة معدات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (HMEI)

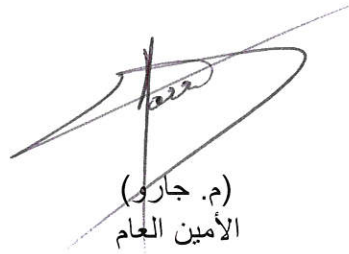
(CIMO) والمعني بالمراكز الإقليمية للأدوات والمعايرة وإمكانية التتبع، استبياناً لتقييم الوضع في الدول الأعضاء ولتحديد المجالات التي يحتاج الأعضاء فيها لمواد إرشادية ودعم إضافية يمكن للجنة (CIMO) أن تقدمها أو تساعد في تنسيق توفيرها للمساعدة في التخلص التدريجي من الزئبق، بينما تضمن توافق البيانات واستمراريتها.

وفي هذا الصدد، أدعوكم إلى التفضل باستيفاء الاستبيان المرفق وإعادته إلى أمانة المنظمة في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 2 أيلول/ سبتمبر 2013. وتتوافر على الموقع الشبكي التالي نسخة إلكترونية من الاستبيان: www.wmo.int/pages/prog/www/Questionnaires.html تحت بند "Alternatives to Dangerous and Obsolete Instruments used in NMHSs".

وتيسيراً لتقييم الاستبيان، أرجو أن يتفضل مرفقكم بإرسال نسخة من الاستبيان بعد استيفائه كملف ملحق برسالة إلكترونية (وثيقة MS-word) إلى الدكتورة Isabelle Rüedi (iruedi@wmo.int).

ونقدم أيما تقدير تعاونكم في هذا الأمر.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جاري)
الأمين العام